

A bizottság a szomorú viszonyokról.

Az alispáni jelentés kapcsán elsőnek Meczner Gyula főispán szólalt fel, aki először is a legnagyobb sajnálattal szólott az amerikai kivándorlásnak ismét hatalmas emelkedést mutató tendenciájáról. Sajnos, a jelen viszonyok között a hatóság evvel a bajjal szemben majdnem tehetetlen, mert ennek mély gazdasági gyökerei vannak. Nem annyira a kivándorlási ügynökök csábításai növelik a kivándorlók számát, mert hisz ezeket a főszolgabírák alaposan szemmel tartják, hanem főleg a nyomasztó gazdasági helyzet az, amely számos egzisztenciát alapjában támadott meg. Az idej mezőgazdasági év eredménytelensége bizony nagyon sok embernek adja kezébe a vándorbotot.

Majd szólott a főispán a rossz munkaviszonyokról s arról, hogy főleg e körülmény következtében az idén a szőlőbirtokosok a szőlők szedésével is elkéstek. E részben kívánatosnak tartaná a főispán, hogy a cukorgyárak s a répatermelő nagyobb uradalmak ne csak a helybeli munkásokkal dolgoztatnának, hanem idegenből is hoztatnának munkásokat, mert főleg a gyári munka s a répatermelés volt az oka a szőlőmunkálatok, a szüreti dolgok késésének.

Andrássy Sándor gróf és Majláth József gróf is igen alapos megjegyzéseket tettek e kérdésekre vonatkozólag. Andrássy Sándor gróf rámutatott arra a körülményre, hogy a munkások között elharapódzó fegyelemhiánya, közöttük elterjedő és lapangó elégedetlenség szelleme, egy szóval a munkásnépnek egyre rosszabb közszelleme is sokban forrása a bajoknak. Majláth József gróf pedig az idej ősz abnormis időjárásában a munkásihiányt egyik okát látja.

A bizottság ezután az alispáni jelentést tudomásul vette.

A közúti közlekedés és a vasut.

A tóketerebesi vasúti állomáshoz vezető állami közúton, nemkülönben a tóketerebes-nagyruszkai vicinális közúton keresztül vonuló s a vasúti közlekedést biztosító sorompók mostanában a nagymérvű szállítások következtében néha 20—25 percig is zárva vannak, minek következtében e közúton a közlekedést erősen akadályozzák. Hasonló a helyzet a sárospataki állomás mellett. Epen ezért a közigazgatási bizottság az alispán javaslatára elhatározta, hogy átír a Máv. miskolczi üzletvezetőséghez, hogy az említett sorompókat automatikus csapó-sorompókká alakítsa át s kezelésükre külön-külön őrt rendeljen ki.

Havi jelentések és apróbb ügyek.

A havi jelentések során Eisenman Oszkár pénzügyigazgató terjesztette be a múlt hóról szóló pénzügyi kimutatásokat. A bevételek októberben e jelentés szerint a múlt évihez képest csak csekély ingadozást mutattak. Az adókövetési és adóbehajtási munkálatok vármegyeszerte nagy erővel folynak s e tekintetben a pénzügyigazgató elismeréssel szólott a vármegyei jegyzőkről, csupán három jegyző ellen kérte a felelősség kimondását.

Beregszászy István kir. tanfelügyelő tett ezután jelentést múlt havi iskolalátogatásairól. Általában jó eredményt látott az iskolákban, csupán a tolesvai ref. tanító ellen kért fegyelmit, aki hivatalát elhanyagolja.

Mártha Miklós, az államépítészeti hivatal főnöke beszámolt a vár

megyei utak állapotáról, mely most a rengeteg esőzés következtében ugyancsak megromlott, de az állam-építészeti hivatal már minden intézkedést megtett az abnormis időjárás okozta hiányok rendbehozatalára.

A kisebb ügyek közül megemlítjük Szent-Györgyi István ujhelyi anyakönyvvezető helyettes dolgát. — Olvasóink előtt emlékeztet, hogy Szent-Györgyi ellen Farkas Andor polgármester fegyelmi feljelentést tett, melyszerint Szent-Györgyi hivatalát képtelen ellátni, továbbá vele szemben súlyosan sértő viselkedést tanúsított stb. A közigazgatási bizottság legutóbbi ülésén Dókus Gyula alispán bizta meg ennek az ügynek megvizsgálásával, aki most tett jelentést vizsgálatának eredményéről. Eszerint Szent-Györgyi István működése ellen komolyabb panasz nem emelhető, miért is a közigazgatási bizottság az ügy felett napirendre tért s felhívta Szent-Györgyit, hogy állását újból foglalja el.

Az ülés ezután még több apró folyó ügyet intézett el s a tárgyszorozattal délfelé végzett.

A megyéspüspök Sátoraljaujhelyben.

A katolikus olvasóköri-helyiség felszentelése.

Kath. népszövetségi gyűlés.

— nov. 13.

A város és környék katolikus papsága, élén Bessenyei István apátplébánossal, a város képviselőiben Schmiéd Lajos rendőrkapitány s nagyszámu előkelő közönség fogadta a nagyállomáson dr. Fischer-Colbrie Ágost megyéspüspököt vasárnap, ki a Katolikus Olvasóköri helyiségének egyházi megáldása végett jött Kassáról a déli vonattal. A fogadtatás után a püspök a r. k. plébániára hajtattott, ahol tiszteletére nagy ebéd volt.

Délután fél 3 órakor kezdett gyűlekezni a közönség a Katolikus Olvasóköri helyisége előtt, várva a püspököt, aki három óra tájban meg is érkezett Bessenyei plébánossal. A nagy terem s karzata zsufozásig megtelt az ünnepélyes aktuson részt venni kívánók tömegével, kik között ott láttuk városunk katolikus intelligenciáját teljes számmal, a város, megye, állami hivatalok képviselőit, helybeli és környékbeli papokat stb. A terembe érve, a püspök és segédlete felöltötte papi ornatusát s néhány ima elmondása után a püspök szenteltvízzel s tömjénfüsttel áldotta meg a Kör termet.

Az egyházi megáldás után Bessenyei István apátplébános megnyitotta a felavató diszközgyűlést, nagyhatású beszédet intézve a püspökhöz, kinek áldozatkészsége, segítségére tette lehetővé azt, hogy a Kör jelenlegi díszes helyiségeit felépíthette. Beszéde végén költői lendülettel ajánlotta fel a püspöknek Ujhelyi katolikus Jakossága szívét, illetve az abban levő nagy szeretetet, hálát és ragaszkodást. A nagyhatású beszéd után Fischer-Colbrie püspök emlékedett szólásra s tartott oly gyönyörű, mélyértelmű s minden részében a legmagasabb szónoki tehetségről tanuskodó beszédet, amelyet csak nagyon ritkán, a legnagyobb szónokoktól hallhat az ember. Megköszönte a püspök a szeretetnek és ragaszkodásnak megnyilatkozott kifejezését s biztosítva az ujhelyi katolikusoktól további jóindulatáról és szeretetéről, biztatta, hogy együtt küzdve, egymást támogatva munkálkodjanak a tiszta katolikus erkölcsök diadalrajutásán, a magyar haza erkölcsi fejlődésén. Ha-

talmas éljenzés fogadta a remek beszédet s ez az éljenzés csak akkor szűnt meg, mikor Gasparik János ügyvezető-elnök, káplán kezdte meg formás felolvasását a Kör történetéről, keletkezéséről, fejlődéséről s jövő terveiről. A kör mintegy 20—25 éve alakult meg s kezdeményezője boldogult Violett Gyula káplán volt, kinek emlékezete hálással él ma is a tagok szívében. Felolvasásában kiemelte Gasparik a megyéspüspök áldozatkészségét, ki nagyobb kölcsön engedélyezésével tette lehetővé a Kör mostani telkének megvásárlását és helyiségének felépítését. — A jövőre vonatkozó tervekben megemlítette azt az örvendetes újítást, hogy a Kör helyiségeiben vasárnap délutánonként a tagok részére vetített képes előadásokat fognak rendezni a Szabad Liceum mintájára. — A felolvasás után Goócs Ignác világi elnök mondott rövid beszédet.

A diszközgyűlés ezután népszövetségi gyűléssé alakult, melyet Braun László helyi igazgató nyitott meg. A megnyitás után dr. Behyna Dezső tartott beszédet a kath. népszövetség üdvös céljairól s azokról a módokról, melyekkel ezeket a nemes célokat elérni törekednek. A következő szónok Szalánczy Andor, az Orsz. Kath. Népszövetségi központ kiküldöttje volt, ki világosan kifejtette azokat az okokat, melyek szükségessé tették a népszövetség megalakítását s buzdította a tagokat, hogy egymást támogatva, egymás bajain lehetőleg segítve igyekezzenek minél szilárdabbá, tekintélyesebbé tenni azt a szövetséget, mely már eddig is 300,000 tagot számlál. Mayer Géza erdőhorvátii plébános elmés és nagy olvasottságról tanuskodó beszédében azt fejtegette, hogy szerinte a szabadkőművesek a szabadgondolkodás leple alatt az egyház és állam eszméje ellen folytatnak küzdelmet, rombolni igyekezve ott, ahol építeni nem képesek. Buzdította a hivatott népszövetségbe való belépésre, hogy ezáltal, a szövetség sulya által, tegyék lehetővé, gátolják meg a szabadkőműves rombolási szándékokat. — Fischer-Colbrie püspök befejező szavai után, melyben szintén a belépésre buzdítja a kath. hivatott, a népszövetségi gyűlés véget ért.

Este 7 órakor a kör helyiségében társasvacsora volt, amelyen szintén számos szép beszéd hangzott el, amelyen azonban a püspök már nem vett részt, mert az esteli vonattal visszautazott Kassára.

A SZÉZONBÓL.

A Kazinczy-kör és a Szabad Liceum megnyitó előadásai.

— nov. 13.

Az elmúlt vasárnapon kulturegyesületeink megkezdették ez idej téli működésüket s máris két nagy sikerű s élvezetes és tanulságos előadásról számolhatunk be, amint itt következik:

A Kazinczy-kör.

Díszes és nagyszámu közönség jelent meg vasárnap a vármegyei nagytermében a Kazinczy-Körnek ez évadbeli első estélyén. A szezonnyitó estély programján kizárólag felolvasások és szavallatok szerepeltek, amelyek azonban értékes és tanulságos voltak mellett valóban kellemesen szórakoztatók is voltak, úgy hogy a közönségnek néhány igazán élvezetes félórát szereztek.

Juhász Jenő felolvasása nyitotta meg a műsort. A fiatal, tehetséges költő ezuttal prózai munkával lépett a közönség elé s felolvasott kitűnő novellájával nem csekély prózairól hívatottságról tett tanúságot. Juhász

Jenő eddig többnyire költeményekben keresett utat a maga írói teremtői erejének, vasárnap felolvasott fordulatos, érdekes novellájával azonban biznyságot adott arról, hogy nemcsak a verselésnek, a meseszövevénynek és a szépprózának is hivatott művelője. A pompás novellát hosszú tapsvihar jutalmazta. Igen nagy tetszést aratott a következő szám is. Somogyi Bertalan, kit, mint nem közönséges tehetségű műkedvelőt az ujhelyi szinpadon tartott műkedvelői előadásokból is jól ismer a közönség, egy ügyes monológot mondott el nagy vervevel, pompás előadói készséggel.

Ezután Kertész Ödön polgáriiskolai igazgató tartotta meg igazán rendkívül értékes és élvezetes értekezését Rousseauról. Nagy ügyesség és kitűnő stílusbeli előadás kellett hozzá, hogy a komoly tárgyú és sok helyen elvont kérdéseket fejtegető értekezéssel a jobbára hölgyekből álló közönség figyelmét mindvégig lebilincselje és ez Kertész Ödönnek teljes mértékben sikerült. Előadását a közönség a legnagyobb figyelemmel hallgatta s utána zajosan megtapsolta őt.

A pompásan sikerült s belsőleg is értékes estélyt Somogyi Bertalan szavallata zárta be, amelyvel még a monológ elmondásánál elért hatást is felülmul. A Kazinczy-kör szezonnyitó estélye a legszebb siker jegyében zajlott le, amelyet most már csak fokozni fognak a 16-i, majd pedig 26-i, hogy úgy mondjuk „attrakciós“ estélyek.

A legközelebbi 16-i estély részletes programját a következőkben közli a kör vezetősége: 1. Mendelsohn Ruy Blas, előadja a cs. és kir. 5-ik gyalogezred zenekara Hoffmann F. karmester ur vezetésével. 2. a) Leoncavallo: Madárdal a Bajazzo c. operából; b) Maskagni: Santuzza románc a Parasztszűcsület operából, éneklő: Moyzes Miklósné katona zenekar kísérettel. 3. Beethoven: Concerto I-m Dp. 15. Előadja: zongorán Ferbstein Károly dr. katonazenekar kísérettel. 4. Beethoven Szonáta hegedű és zongorára (Op. 24.) előadják: hegedűn Hoffmann F., zongorán Herz Ottó. 5. a) Moyzer: Ha csókollak, b) Káldy: Csalogány dal, c) Lányi: Levél a tanyáról, éneklő: Moyzes Miklósné, zongorán kíséri Moyzes Miklós, b) Hegedű szóló, előadja: Hoffman F., zongorán kíséri Herz Otto, 7. a) Grieg Anita tánca, b) Köhler: Északi bölcső dal. Előadja: Hoffmann F., vezetésével a cs. k. 5 gyalogezred zenekara. Ezen estélyre a belépő jegy általában tagoknak egy korona, nem tagoknak 2 korona. Jegyváltásnál a tagsági jegy feltétlen bemutatandó. A hölgyek kéretnek kalapjaikat a ruhatárba elhelyezni! Targyalás folyik a tekintetben, hogy az estély után a zenekar éjjelig tartó thea és séta hangversenynek közreműködik, a melyre külön 1 koronás jegy váltandó, melyért thea és hideg étel lesz felszolgálva s melyen mindenki utcai öltözetben jelenhet meg. Tekintve a nagy érdeklődést jegyek Kádár Gyula gyógytárában előre válthatók.

A szabad liceum.

A szabad liceumban Jámor György dr. tartott élvezetes előadást arról a kirándulásról, melyet az Alduna csodaszép vidékén tett a főgimnázium több növendéke kíséretében. A nagyszámu közönség gyönyörködve szemlélte a remek vidékről bemutatott vetített képeket, s élénk figyelemmel hallgatta a Jámor dr. mindvégig érdekes és tartalmas magyarázatait. Sorra felvonultak a fehér vásznon Széchenyi István és Baross Gábor képei, kik hallhatatlan érdemeket szereztek a Vaskapu rendezésével s a Duna e részének hajózhatóvá tételével Láttuk azokat a bámulatosan szép tájrészleteket, melyek ott, az Aiduna mentén szinte megszakítatlan sorozatban követik egymást, az érdekes Dunamenti szerb és magyar falvakat, Ada-Kalát, Orsovát, Herkules fürdőt

stb. s mindezek a gyönyörű képek, valamint az azokhoz fűzött érdekes magyarázat indokolták azt a tapsvihart és éljenzést, melylyel a közönség az előadó Jámbor György dr. fardozását honorálta.

A szabad liceum vezetősége vasárnap adta ki a szezonbeli programját, melyet itt közlünk:

Nov. 17. Dr. Frick József: Hun magyar képek.

Nov. 24. Szalay József: Egyiptom.

Dec. 1. Sauermann József: Az emberi test szerkezete.

Dec. 8. Muzsly Jenő: Mozgás és nyugalom.

Dec. 15. Vörös János: Zrinyi.

Jan. 12. Dr. Chudovszky Mór: Gyermekápolás és védelem.

Jan. 19. Gyulay Károly: Magyar nemzeti tört. a szatmári békétől.

Jan. 26. Poór Sándor: A magyar szobrászat tört.

Febr. 2. Kertész Ödön: Képek Schakespeare életéből.

Febr. 9. Dr. Frick József: Csokonay.

Febr. 16. Berényi Mátyás: Valáserköles és gazdaság.

Febr. 23. Szöllősy Károly: Erő és munka.

Márc. 2. Szalay József: Kolozsvár.

Márc. 9. Dr. Jámbor György: Az őszön.

A tartalmas program minden számát, kivéve az utolsót, vetített képek fogják tartani; az előadások mindenkor d. u. 5 órakor kezdődnek a főgymnasium fizikai előadó termében (I. em.) s a belépődíj 20 fillér.

HIREK.

Ujhely érdekes vendége.

Miss Ware, az amerikai milliárdosok művésznője.

— nov. 13.

A Kazinczy-körnek nov. 26-iki hangversenye, — amely sorban a harmadik lesz e hónapban, — nemcsak művészi élményt fog nyújtani a közönségnek, hanem miss Ware amerikai hegedűművésznő fellépésével egy igazán érdekes vendéget is mutat be Ujhelynek.

Ezt a fiatal művésznőt joggal nevezhetjük az amerikai milliárdosok kreációjának. Pályafutása a legérdekesebb karriernek egyike s erről az érdekes karrieréről annak egyik ismerője lapunk számára a következőket mondotta el:

Miss Ware a filadelfiai milliomosok klubja képezte ki itt Európában. Mesterei Szveik és Hubay voltak. A miss kiképezetésére a milliomosok Klubja 8000 dollárt szánt. Miss Ware az első amerikai szezon után ezt az egész összeget (40,000 kor.) visszafizette a Klubnak, amely alapozta hasonló nemes célokra lesz használva. Miss Ware a Fehér Ház beözöngölt kedvence, épen úgy, ahogy Londonban és Budapesten az arisztokrácia lelkesen ünnepelte a kiváló művésznőt.

Magyarországi tournéján gróf Wanderbilt-Széchényiné, gróf Zichyék és Berchtold Mária grófnő protezsálják ezt a bájos amerikai művésznőt. Hegedűjét, mely eredeti Stradivarius „Kis Modell” egy mr. Fels nevű filadelfiai milliomostól kapta ajándékba; értéke 18,000 korona. A londoni Times egy gyönyörű órában írja le a hegedű történetét. Ezt a mesterművét Stradivarius egy reménytelen szerelme inspirálta s egy párfogója által ajándékozta annak a hölgynek, kinek ő még közelébe sem juthatott.

Eme csodálatos hangszer értékét és nevezetességét még az is növeli, hogy míg legtöbb hangszer azon korból már komoly töréseket, vagy hasadásokat szenvedett, ez a hangszer

az utolsó 200 év alatt teljesen ép maradt, soha még fel nem lett nyitva. Tónusának színezete és tömörsége élő bizonyítéka a nagy cremonai mester tudásának.

Gróf Széchényiné Wanderbilt Gladys nemcsak 1000 koronával váltotta meg jegyeit a művésznő budapesti hangversenyéhez, hanem az európai tournéján használandó estélyi ruhákkal is ő ajándékozta meg kedvencét. Ezeknek mindegyike egy-egy művészi alkotás a párisi szalonokból.

Ime, ez miss Ware Helén. S ezek után bizonyára különös nagy érdeklődéssel fogják őt várni a hölgyek, akik a negedüjútékánál nemkevésbé lesznek kíváncsiak a toalettjeire. Áminthogy kétségtelenül érdekes egyéniség maga miss Ware is, — ámde már most elárulhatjuk, hogy ezt az érdekességet el fogja homályosítani művészetének kristályos tisztasága. Erről azonban még lesz alkalmunk bővebben írni.

— Az új eperjesi püspök. Az üresedésben lévő eperjesi püspöki széket Gebé Péter kanonokkal fogják betölteni, kit a minisztertanács kinevezésre terjesztett fel Ófelségének.

— Szakosztályi ülés. A Zemplénvármegyei Gazdasági Egyesület szöleszeti és borászati szakosztálya legközelebbi ülését f. hó 15-én, pénteken reggel 9 órakor tartja meg.

— Az ipartestületi titkár távozására. Zöldy Nándor ipartestületi titkár, ki e minőségben évek óta fejtett ki tevékenységet, a Budapesti lakatos, műszerész stb. ipartestület 40 pályázó közül titkárává választotta meg. Mint értesülünk, Zöldy ezt az állását már a jövő hét elején elfoglalja. — Távozásával, tekintve eddigi hasznos munkásságát, sokat veszít az ipartestület és a munkásság.

— Ujhelyi footballisták győzelme Kassán. Vasárnap délután mérkőzött a Sátoraljaujhelyi Vasutas Sport Club footballcsapata a Kassai Torna Club (azelőtt K. Munkás T. E.) csapatával s ez a mérkőzés váratlan meglepetést hozott, amennyiben a meglehetősen erős kassai csapatot 5:0 arányban győzték le az ujhelyiek. Rendkívül erős és heves módon játszott mindkét csapat, a szerencse azonban az ujhelyieknek kedvezett, kik között igazán szép játékokat produkált a kapus, a balszél és Kovács centerhalf.

— Ki lesz polgármester Kassán? Az Éder Odön halálával megüresedett kassai polgármesteri állás betöltése körül már erősen folynak a készülődések, állásfoglalások. Két komoly jelöltje van ez állásnak, az egyik dr. Blánár Béla orsz. képviselő, a másik dr. Szentlélek Gyula h. polgármester. A kettő közül általában Blánár Béla dr. sáncait tartják erősebbeknek.

— Uj nőegylet Zemplénmegyében. Örvendetesen kell tapasztalnunk, hogy a nőegyletek száma — melyek a jótékonytábor leghathatósabbban gyakorolják — egyre szaporodik megyénkben. Csak a múlt vasárnap alakult meg Dókus Gyula alispán kezdeményezésére a Sátoraljaujhely és Vidéke Ált. Nőegylet s most Nagymihályból írják ugyancsak a múlt vasárnap alakult meg ott is a Keresztény Nőegylet. Valkovszky Béla városbíró elnöke alatt 77 rendes, 50 pártoló tag gyűlt össze november 3-án s kimonodták a „Nagymihályi Keresztény Nőegylet” megalakítását, de tekintettel, hogy még igen sokan nem léptek be az együletbe, azért úgy a tagok további gyűjtése, mint pedig az alapszabályok megalakítása végett Rosznáky Gyuláné elnöke alatt egy 10 tagú szervező bizottság küldetett ki. Ezen bizottság működését megkezdve a 10-én megtartott ülésén az elnöknek örömmel jelentette, hogy sikerült gróf Sztáray Sándorné Oméltóságát nemcsak tagként, de egyúttal az egyület védnökéjéül is megnyerni.

A szervező bizottság a végleges alakuló közgyűlést november 24-re tűzte ki s így remélhetjük, hogy a ker. nőegylet áldásos működését már a közel jövőben megkezdheti.

— Az új adótörvény és az iparosok. A helybeli ált. ipartestület elnöksége értesíti az érdekelt iparosokat, hogy az 1913 január 1-ével életbelépő új adórendszernek az iparosokra vonatkozó része tekintetében már a mai naptól készséggel szolgál tagjainak felvilágosítás, illetve utmutatással. Ugyancsak az új adótörvényvel kapcsolatosan a kassai keresk. és iparkamara a következő értesítést küldi: A kereskedelmi és iparkamara értesíti az érdekelt adózó kereskedőket és iparosokat, hogy az új adótörvényben előírt kötelezettségeik iránt való tájékoztatásuk végett „Adóügyi utmutató” cím alatt utasításokat adott ki, melyeket megküldött a kerületi ipartestületeknek, kereskedelmi társulatoknak és kereskedelmi köröknek oly célból, hogy tagjaikat kioktassák. Ez az új utmutató a kereskedelmi és iparkamara titkári hivatalában beszerezhető.

— Elvágta a karját. Ma délután Soltész József a Lőw Mihály boltiszolgálója üvegeket mosott. Az egyik üveg el volt hasadva s mosás közben eltört, hosszu 10—12 centiméteres sebet ejtve Soltész karján, melyből hatalmas sugárban kezdett a vér ömleni. A szerencsétlenül járt szolgát beszállították a kórházba.

— Gyermekfelruházás. A helybeli „Malbisch Arumim” gyermekfelruházó egyesület a tél beálltával a szűkölködő szegény gyermekek közt 21 pár lábbelit, 22 öltönyt, 8 téli kabátot osztott ki. A további igényeknek, amelyek működéséhez fűznek, csak abban az esetben felelhetne meg az egyesület, ha jó szívé emberbarátok nagyobb mértékű támogatásban részesítenék. Erre a támogatásra 6 éves eddigi működésével az egyesület, amely minden jövedelmét az említett nemes célra fordítja, méltán rászolgált. Támogatói közt tisztelheti egyebek közt Wallisz grófnő öméltségét, aki egyik alapító tagja, valamint több emberbarátot. Azzal a tiszteletteljes kérelem fordul az egyesület mindazokhoz, akik az ártatlan gyermekek nyomorának enyhítését egyes szívükön viselik, hogy az egyesület szent élű munkájában támogatni sziveskedjenek. Minden szives adományt nyilvánosan nyugtáz és a legnagyobb hálával fogad az elnökség. Uj tagok — az évi tagsági díj csak egy korona — Schweiger Ignácné egyesületi elnök-nél vagy Blumenfeld Jenőné pénztárosnál jelentkezhetnek.

— Tánemulatság. A „Sátoraljaujhelyi Ker. Szociális Egyesület” f. évi november 17-én tartja műkedvelői (szini) előadással egybekötött őszi záró tánemulatságát a „Magyar Király” tántermében. Kezdeté este 8 órakor.

— A tállyai falu rossza. A tállyai véres házkutatás egyik szereplőjét, a csendőrök által agyonlőtt Rémiás Tóth János fiát, ifj. R. Tóth Jánost pénteken hozták be Sátoraljaujhelybe, hol az ügyesség fogházában lopás és hatóságelleni erőszak büntetése miatt várja büntetését. — R. Tóth János ugyanis fejszével támadt a csendőrökre a házkutatás alkalmával s a bor eltulajdonításánál is tettestárs volt. Egyébként is valóságos réme volt Tállyának és környékének s már számtalanszor volt büntetve. A véres házkutatás előtt is alig öt nappal szabadult ki a börtönből.

— A kisbíró bosszuja. Léha ember volt Sajóhidvégen ifj. Szanyi András kisbíró s emiatt gyakran kapott korholást a jegyzőtől. Legutóbb e hó 2-án is így történt, mire az elvetemült legény irtózatossal bosszút eszelt ki. Fölment a jegyzői lak padlására, s felgyújtotta a lakásában alvó jegyzőre a házat. Aztán hogy minden gyanút elhárítson magáról, ő maga dobta össze a falu lakosságát oltani.

Réttentő terve szerencsére nem sikerült úgy, ahogy akarta. A jegyző megmenekedett. A kár azonban több ezer koronára rug. A bűnös fiut a szerencsi járásbírószágon kihallgatták, aztán Ujhelybe hozták, hol vizsgálati fogságban várja be, míg majd az esküdtszék ítéletet hoz felette.

— Szökés a fegyházból. Ember László 50 év körüli, magas termetű, őszhajú fegyenc, akit rablógyilkosságért életfogytiglani fegyházra ítélték, a napokban megszökött a mitrovicai fegyházból. Azt hiszik, hogy azóta Zemplénben, vagy Szabolcsban bujdosik. A rablógyilkos fegyencet országosan körözik.

— Milyen lesz a tél? Az abnormális őszi időjárás után természetesen találhatjuk ezt a kérdést. Igen sokan attól tartanak, hogy az ősszel érezhető hőcsökkenés télen még erősebb lesz és így rendkívül zord télnek nézünk elébe. Viszont mások igen enyhe telet várnak a hővesztés kiegyenlítéséig. Az időjárásról fennmaradt régi feljegyzésekben kutatva, az 1739-ik esztendő temperatúrája mutat legtöbb hasonlóságot az ideivel. Akkoriban is szokatlanul hűvös volt az augusztus s bár szeptember ismét normális időt hozott, októberben olyan hidegek jártak, hogy a november már erős télnek számított. Decemberben ugyancsak szigorú volt az idő, januárban és februárban valóságos orosz hideg dühöngött, alapos téli hónap volt a március s az április sem melegebb, mint máskor az előtte lévő. A fák csak júniusban hajtottak ki, a szőlővenyigék elpusztultak. Nem lehetetlen, hogy az idei év ehhez hasonló időjárással szolgál, de ezt a feltevést, szerencsére, nem támogatja semmi. Arra már több kilátásunk van, hogy olyan zimankós lesz a telünk, aminőt minden százdában tíz-tizenkettőt is találunk.

— A hólapda cipővárságnak vége. Hólapda cipőszelvény-vevők igen sokan vannak mindenütt, de aránylag kevés az a boldog halandó, aki tényleg cipőt kapott. E tiltott szelvényterjesztők ellen igen sok a feljelentés és csaknem napirenden vannak a kihágás miatt megindított tárgyalások, melyek rendszeren a vádolt elmarasztalásával végződnek. Értesülésünk szerint már a bécsi ügyészség is foglalkozik ez ügyvel. A titokban híressé vált M. Schöngut cég valóban nem is létezik Bécsben, tehát csak álneven szerepel, hogy könnyebben szökhesen meg, amikor a törvény hullámai feje fölött összecsapnak, a magyaroktól több mint 50000 korona kieselt összeggel, Óvakodjék a közönség s e tiltott szerencsejátékkal ne hagyja magát trázsedni és ne vegyen szelvényt, mert ráfizet. Amint a bécsi ügyészség ráteszi a kezét a tiltott üzletüzemre, megszakad minden összeköttetés az álcéggel és minden remény az olesó cipőre odavész.

— Elismert gyógykészítmények. Dr. Glück Józsefet, az abbázai gyógyszeranatórium főorvosát dr. Glax egyetemi tanár tette figyelmessé a Kephaldolnak zsába, ischias, ideges fogfájások, havi tisztulással járó fájdalmak, influenza, tüdőgyulladás, tifusz, váltóláz, orbánc és más fertőző és meghűlési bántalmakra gyakorolt kitűnő hatására. Dr. Glück főorvos ezirányú tapasztalatai megegyeznek sok ezer orvos tapasztalataival, — különösen ajánlja Glück főorvos a Kephaldolt tüdővészések éjjeli izzadása ellen. Már két tableta bevétele után azonnali javulás áll be, míg ezután egy-egy tablettának óránkénti bevétele nem sokára teljes gyógyulást hoz létre. A Kephaldol tabletták minden gyógyszerárban kaphatók.

— Eladó 4 him kanári, dnrabja 8 korona, Árpád-utca 15. sz. alatt.

Felölös szerkesztő: Dr. Adriányi Béla.

Helyettes szerkesztő: Teleky Sándor.

Laptulajdonos: Ehlert Gyula.

Zemplénavarmegye közigazgatási erdészeti bizottságától.

3672/1912. k. e. b. szám.

Pályázati hirdetmény.

Zemplén vármegyében lévő varannói m. kir. járási erdőgondnokság területében Homonnaolyka székhellyel szervezett járási erdőőri állásra 400 (négy száz) kor. évi bérfizetéssel, 200 (kettő száz) kor. lakás, fa és ruha, 250 (kettő százötven) kor. utazási és 4 (négy) korona irodaátalánnyal ezennel pályázatot hirdetek.

A javadalmazás havi utólagos részletekben fizetetik.

Pályázótól megkívánatik a magyar állampolgárság, feddhetlen előélet, legalább 24 éves életkor és hogy 35 évesnél nem idősebb, illetőleg ha 34 éven felüli egyén az „Országos Munkás- és Cselédpénztár“-nak már I-ső csoportbeli rendes tagja.

A hivatalos magyar nyelven kívül a tót nyelv ismerete is szükséges, mely hiteles okmányokkal igazolandó.

Amennyiben erdőőri szakvizsgával bíró egyén nem pályázik, jó minősítéssel bíró kiszolgált katona-altisztek és csendőrök kérvénye is figyelembe lesz véve.

Zemplén vármegye közigazgatási erdészeti bizottságához intézett, egy koronás bélyeggel ellátott és sajátkezűleg irt kérvények 1912. évi november hó 15-ig a sátoraljaujhelyi m. kir. állami erdőhivatalhoz annál is inkább benyújtandók, mert a későbbben érkezett kérvények nem fognak figyelembe vétetni.

Sátoraljaujhely, 1912. évi október hó 15-én.

Matolai Etele,
közig. erd. bizotts. elnök.

Fagyos testrészek és fagydaganatok

gyökeres gyógyítására a legbiztosabb
gyógyszer a

„Szt.-Antal“ fagykenőcs

mely néhány bekenés után már gyökeresen
gyógyítja a fagyásokozta daganatot és
fájdalmakat.

Egy tégely ára 1 korona.

Valódi Chinai Thea

Melange és Meriacotta keverék, kiválóan
finom, aromatikusan zamatos thea.

Egy bádoggal . . . 40 fillér.
Kimérve, egy dekagramm 30 fillér.

Kapható:

a „Szt.-Antal“ gyógyszerertárban

Sátoraljaujhely, Széchényi-tér

Kiadó lakás. Bérbeadó lakás.

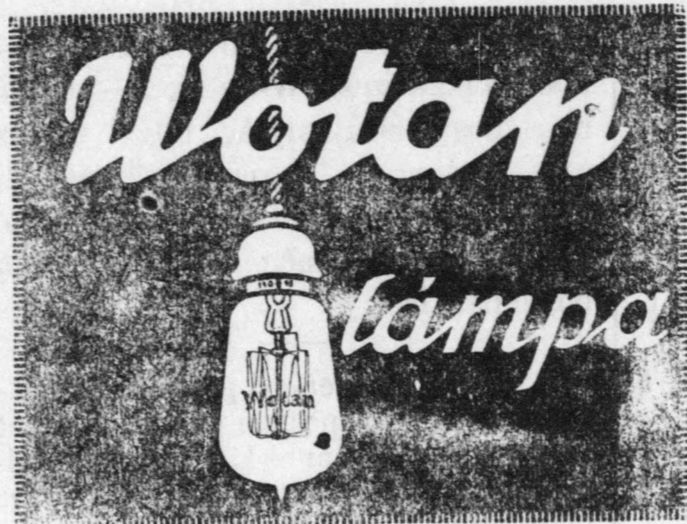
A Kossuth Ferenc-utca 11. szám alatt 1 utcái és 1 udvari szobából álló lakás azonnal kiadó. Az udvari szoba esetleg konyhának felhasználható.

Értekezhetni

Boross László
tulajdonossal.

A Csalogány-utca 21. sz. alatt lévő, a Központi Takarékpénztár tulajdonát képező egy négy szobás lakás fürdőszobával és mellékkel azonnal bérbeadó.

Értekezhetni lehet a Központi Takarékpénztárnál.



húzott drótszállal

kb. 75% árammegtakarítás.

TÖRHETETLEN!

Magyar
SIEMENS - SCHUCKERT - MŰVEK
Budapest, VI., Teréz-körút 36.



Eladó alma.

Arany renett, kormos, parmen, Kálvin, Jonathán, pogácsa és más legkiválóbb faj, kézzel szedett alma kapható

Meczner Gyulánénál
Sátoraljaujhelyben.



18476/1912. polg. szám.

Hirdetmény.

A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék közhírré teszi, hogy a Magyar Cukoripar Részvénytársaság által, szerencsi cukorgyárából Taktaszada község határában fekvő Bolhás tanyáig, illetve Szeles majorig vezetendő gazdasági vasut céljaira Szerencs község határában szükséges földterületekre folytatott kisajátítási ügyben a kártalanítási eljárás lefolytatása végett Szerencs község házához és onnan a helyszínére 1912. évi november hó 27-ik napjának és esetleg következő napjainak mindenkori délelőtti 10 órájára tárgyalási határnapot tűzött, amelyre a távollevő és ismeretlen helyen tartózkodó telekkönyvi érdekeltet azzal az értesítéssel idézi meg, hogy részükre gondnokul, hivatalból dr. Vitányi Miklós szerencsi lakos, ügyvéd neveztetett ki és a tárgyalási határnapokról való netaláni elmaradásuk a kártalanítás feletti érdemleges határozat meghozatalát nem fogja megátolni.

Kelt Sátoraljaujhelyben, a kir. törvényszéknek 1912. évi november hó 2-ik napján tartott üléséből.

Dr. Nagy Béla sk.,
kir. törvényszéki bíró.

Wieland, sk.,
elnök.

Makulatura
papirok
olcsó áron
kaphatók
kiadóhivatalunkban

